

## SHAKESPEARE IDIONS

## TEACHER CRISTIANE DE BRITO CRUZ

- "The king's a bawcock, and a heart of gold, a lad of life, an imp of fame, of parents good, of fist most valiant." – Henry V
- Meaning: to say that someone has a "heart of gold" means that they are kind, good natured or generous.
- Example: "Sarah always tries her best, she has a heart of gold."

## • She knows the poem by heart.

- We have to get to the heart of the problem.
- They have a heart of stone.
- Paul lives in the heart of the city.
- I could tell he spoke from the heart.
- The distinction between right and wrong lies at the heart of all questions of morality.
- I beg you, from the bottom of my heart, to spare his life.

- "This is a way to kill a wife with kindness, and thus I'll curb her mad and headstrong humor." – The taming of the shrew
- Meaning: this phrase means that you will get what you want by being very kind to another person.
- Example: "no matter how horrible they are to you, kill them with kindness."

- The lion made a quick kill.
- Mum's going to kill me when she finds out.
- Their daughter was tragically killed in a road accident.
- They had shown him great kindness.
- We met with much kindness and help.
- She has always been kindness itself to me.

- "Pray you let us not be laughing-stocks to other men's humours; I desire you in friendship, and I will one way or other make you amends." – The merry wives of windsor
- Meaning: originally referring to the medieval tradition of holding someone in the stocks as a punishment for their crime, a person subjected to ridicule or mockery can be described as a laughing stock.
- Example: "She became a laughing stock when she tripped in the middle of oxford street."
- <u>https://www.kaplaninternational.com/blog/learning-</u> languages/eng/shakespeare-idioms

- She forced a humourless laugh.
- She got a laugh out of jack.
- She dyed her hair green just for a laugh.
- It was so funny we just fell about laughing.
- A buffer stock of grain was held in case of emergency shortages.
- The housing stock is no longer large enough for the population.
- The total value of the stocks was over £3 million.

- "Nay, if our wits run the wild-goose chase, I am done, for thou hast more of the wild-goose in one of thy wits than, I am sure, I have in my whole five." – Romeo and juliet
- Meaning: in shakespeare's day, this originally referred to a kind of horse race rather than hunting wild geese. Today, it refers to a pointless exercise, where the outcome will be fruitless (can you imagine how impossible trying to catch a wild goose would be?!).
- Example: "I've been looking for rachel in the office for ages. Seems like she's taking me on a wild-goose chase."
- https://www.kaplaninternational.com/blog/learninglanguages/eng/shakespeare-idioms

• A police officer arrived on the scene and took up the chase.

- Exhausted and hungry, the hunters finally gave up the chase.
- She ran in chase of the pram.
- What did he really want? Was it just the thrill of the chase?
- This is truly wild and unspoilt countryside.
- He looked wild and dangerous.
- When the princess appeared, the crowd went wild.
- It makes me wild to see such waste.

 "O, beware, my lord, of jealousy! It is the green-eyed monster, which doth mock the meat it feeds on." – Othello

- Meaning: in times gone by, the color green was often referenced to being unwell or sick. Shakespeare was the first person to introduce the concept of being sick with jealousy.
- Example: "Uh oh! After Jacob asked Emily to prom, Jake's turned into the green-eyed monster."

• She just looked at me with those big blue eyes of hers.

- Her dark-ringed eyes showed that she hadn't slept.
- The dog's hungry eyes were on my sandwich.
- He screwed up his eyes against the glare of the sun.
- A movement in the reeds caught my eye.
- I knew he was lying because he wouldn't make eye contact with me.
- Bad organizations are self-created Frankenstein's monsters, beyond the control or influence of their leaders.
- I wanted to fight these monsters: i didn't want to go on living with them.
- I visited a barren wilderness inhabited by monsters.

- "If he could right himself with quarrelling, some of us would lie low." Much ado about nothing
- Meaning: the act of "lying low" is described as keeping quiet and avoiding attention.
- Example: "i want to lie low after my mum found out i've been sneaking out to meet friends."

- He told a whopping great lie!
  - A little white lie is surely excusable.
  - He lived a lie for thirty years, pretending to be the faithful husband of two different women living in two different towns.
  - He was lying down on the bed.
  - I used to lie awake at night worrying about it.
  - She lay sprawled on the sofa.
  - The windows look very low to me.
  - Our stocks of food were getting low.
  - He had experienced all the highs and lows of an actor's life.

- "Faint-hearted woodvile, prizest him 'fore me? Arrogant winchester, that haughty prelate, whom henry, our late sovereign, ne'er could brook? Thou art no friend to god or to the king." – Henry VI
- Meaning: If someone is faint-hearted, it means that they are timid and lacking in courage.
- **Example**: "That rollercoaster isn't for the **faint-hearted**."

• HIS VOICE SOUNDED FAINT AND FAR AWAY.

- I CAN'T MAKE OUT THE NUMBER? IT'S VERY FAINT.
- I WAS FAINT WITH HUNGER.
- HE WAS SO PALE SHE THOUGHT HE WAS GOING TO FAINT.
- HE WOULD FAINT AT THE SIGHT OF BLOOD.
- SHE FAINTED FROM LACK OF AIR.
- SHE ALMOST FAINTED WITH SHOCK.

- "Flower of this purple dye, hit with cupid's archery, sink in apple of his eye." – A midsummer night's dream.
- Meaning: to say that someone is the apple of your eye means that you love and cherish them above all others.
- Example: "my daughter is the apple of my eye."

• Add some sugar to the stewed apple? It's still a bit tart.

- The apples were all bruised after being dropped on the floor.
- He just sat there munching on an apple.
- I'd like to visit the Big Apple someday.
- An apple a day keeps the doctor away.
- If you have one rotten apple in the bunch, it impacts the others.

- "But I will wear my heart upon my sleeve for daws to peck at. I am not what I am." – Othello
- Meaning: to "wear your heart on your sleeve" is to make your feelings well known to others.
- Example: "I don't hide my feelings, I wear my heart on my sleeve."

• Silk shirts always feel soft and light in wear.

- New shoes usually get more comfortable with wear.
- The stairs had become slippery with wear.
- The cathedral steps were polished smooth by centuries of wear.
- The tyres were beginning to show wear.
- The flooring comes with a 20-year wear guarantee.
- I tend to wear a jacket to work.
- She refused to wear prison clothes.